



Hans
Arp



Hugo
Ball



Käthe
Brodnitz



Friedrich
Glauser



Emmy
Hennings



Hans
Heusser



Richard
Huelsen-
beck



Olly
Jacques



Madame
Leconte



Lucien
Hermann
Neitzel

Bibliothèque nationale suisse 103^e rapport annuel 2016

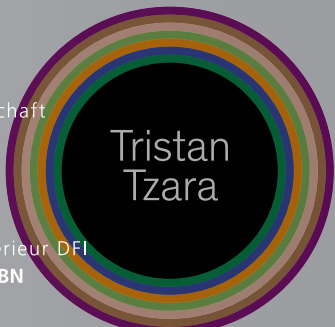


Sophie
Taeuber



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Bibliothèque nationale suisse BN



Tristan
Tzara



Claire
Walther

Auteurs participant à la manifestation littéraire organisée par les Archives littéraires suisses le 18 novembre à l'occasion de leurs 25 ans d'existence.



Daniel de Roulet



Klara Obermüller



Yari Bernasconi



Laurent Cennamo



Ariane von Graffenried



Reto Hänni



Thilo Krause



Pietro Montorfani



Alberto Nessi



Lisa Christ



Patric Marino et Oli Kuster



Douna Loup



Michael Fehr



Michel Contat

Table des matières

Chiffres-clés	2
La Bibliothèque nationale suisse 2006–2016: le tournant numérique	3
Chronique – une sélection	5
Acquisitions remarquables	8
Monographies	8
Cabinet des estampes	9
Archives littéraires suisses	10
Phonothèque nationale suisse	11
Collection	12
Acquisitions	12
Catalogues	12
Conservation	13
Collection numérique	13
Utilisation	14
Prêt	14
Conseil	14
Mise en valeur	14
Cabinet des estampes	16
Association Catalogue collectif suisse des affiches	16
Collection	16
Utilisation	16
Archives littéraires suisses	17
Collection	17
Utilisation	17
Phonothèque nationale suisse	18
Quelques chiffres	18
Collection	18
Mise en valeur	18
Centre Dürrenmatt Neuchâtel	19
Finances	20
Compte financier 2015/2016	20
Besoin de financement par produit 2014–2016	20
Commission et Conseil de direction	21
Organigramme	23
Remerciements	24

Chiffres-clés

	2015	2016	+/- %
Production littéraire en Suisse			
Livres parus en Suisse	12 208	11 134	-8,8 %
Publications hors commerce parues en Suisse	5 550	5 400	-2,7 %
Collection			
Etat des collections, publications, en millions	4,50	4,60	+1,9 %
Etat des collections du Cabinet des estampes, Archives fédérales des monuments historiques, en millions de documents (estimation)	1,2	1,2	0,0 %
Etat des collections du Cabinet des estampes (sans les Archives fédérales des monuments historiques), nombre de collections	80	81	0,0 %
Archives littéraires suisses, nombre de fonds ¹	353	369	+4,5 %
Phonothèque nationale suisse, acquisitions de documents sonores	n.a.	5 544	-
Phonothèque nationale suisse, nombre de collections	n.a.	155	-
Helveticat, nombre de notices bibliographiques	1 653 752	1 707 996	+3,3 %
HelveticArchives, nombre de notices	446 371	515 935	+15,6 %
Catalogue collectif suisse des affiches, nombre de notices bibliographiques	80 105	84 252	+5,2 %
Archives littéraires suisses, nombre d'inventaires en ligne	150	167	+11,3 %
Phonothèque nationale suisse, nouvelles notices de documents sonores	n.a.	8 120	-
Utilisation			
Utilisateurs actifs	6 247	6 187	-1,0 %
Prêts directs (nombre de documents prêtés)	69 605	76 475	+9,9 %
Renseignements et recherches	20 075	21 035	+4,8 %
Nombre d'accès sur le site www.nb.admin.ch (visites)	515 249	527 464	+2,4 %
Nombre d'accès sur le site www.fonoteca.ch ² (page views)	n.a.	1 220 029	-
Nombre de visiteurs aux expositions, manifestations, visites guidées, cours de formation	18 109	16 976	-6,3 %
Ressources			
Effectifs en équivalents plein temps en moyenne annuelle	126,0	145,7 ³	+15,6 %
Charges de fonctionnement, en millions de CHF	36,2	37,7 ³	+4,1 %
Revenus de fonctionnement, en millions de CHF	0,3	0,8 ³	+166,7 %
Subvention à la Phonothèque nationale suisse, en millions de CHF	1,6	0,0	-

¹ Nombre de fonds recensés dans le *Répertoire sommaire des fonds manuscrits conservés dans les bibliothèques et archives de Suisse*

² Catalogue compris

³ Intégration de la Phonothèque nationale suisse

La Bibliothèque nationale suisse 2006–2016 : le tournant numérique

« Gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire », en abrégé GMEB : c'est selon ce modèle que la Confédération a géré la Bibliothèque nationale suisse (BN) de 2006 à 2016. Des objectifs précis et une plus grande marge de manœuvre devaient permettre à la BN de réagir rapidement à l'évolution des exigences. Durant ces onze années de GMEB, nous avons réussi à ancrer nos atouts traditionnels de transmission du patrimoine culturel suisse également dans le domaine numérique.

Les mandats de prestations pluriannuels ont été l'instrument utilisé par le Conseil fédéral pour gérer les unités GMEB. Pour la BN les mandats tendaient tous dans la même direction : se préparer à affronter le tournant numérique tout en remplissant nos tâches classiques. Nous avons donc étendu les collections au domaine numérique et remanié nos prestations de services. Pour créer de nouvelles offres nous avons supprimé celles qui étaient obsolètes ou moins demandées. Nos collaboratrices et collaborateurs se sont associés à cet effort et ont été les artisans de cette mutation qui n'a pas toujours été facile. Je les en remercie chaleureusement.



Marie-Christine Doffey,
directrice

De nouvelles collections numériques à côté des collections analogiques

Depuis le 1^{er} janvier 2016, la Phonothèque nationale suisse à Lugano (Fonoteca nazionale svizzera, FN) est rattachée à la BN, qui hérite ainsi de la plus grande collection de documents sonores suisses. Ces documents sont pour la plupart numériques. Au cours des dernières années, nous avons aussi constitué une collection numérique au sein de la Collection générale de la BN, qui comprend les livres, les journaux et les revues. Il s'agit d'une part de publications nées sous forme numérique tels que e-books, e-journals et sites web, et, d'autre part, de publications imprimées numérisées.

Les Archives littéraires suisses (ALS) ont elles aussi élargi leur domaine d'acquisition prioritaire et s'intéressent désormais à certaines bibliothèques d'auteurs et archives éditoriales. Les fonds de la Fondation Robert-Walser en dépôt depuis 2009 constituent un enrichissement tout particulier pour les ALS. Le Cabinet des estampes a incorporé en 2007 les Archives fédérales des monuments historiques, jusqu'alors rattachées directement à l'Office fédéral de la culture.

Nous avons poursuivi le développement des domaines d'activité traditionnels de la BN. Il nous paraît important de pouvoir proposer une offre aussi exhaustive que possible de publications imprimées concernant la Suisse, et un choix représentatif de documents iconographiques et de fonds littéraires. Seule une étroite collaboration avec les producteurs d'information (maisons d'édition, bibliothèques, archives, universités, associations, auteurs et artistes) nous donne la possibilité d'enrichir l'ensemble de nos collections, qu'elles soient analogiques ou numériques.

Travaux d'archivage numérique à long terme

En 2009, nous avons ouvert notre deuxième magasin souterrain. Ensemble, les deux magasins offrent une capacité de 140 000 mètres linéaires, ce qui suffira jusque dans les années 2030. Beaucoup de nos documents ont été imprimés sur du papier acide. Pour enrayer le processus de décomposition, nous avons désacidifié 1,2 million de volumes entre 2000 et 2014. Les photographies seront la prochaine priorité dans les mesures de conservation des documents analogiques.

La conservation à long terme des documents électroniques est un défi d'ampleur mondiale. La BN joue un rôle moteur dans le développement de solutions. En 2016, elle a organisé iPRES 2016, l'un des congrès internationaux les plus anciens et les plus renommés dans le domaine de la conservation à long terme des documents numériques. La prochaine étape consistera pour nous à gérer nos collections numériques sur un serveur central, un Repository, et à les sauvegarder pour le long terme.

La mise en réseau grâce aux normes internationales

Durant les onze dernières années, les travaux de catalogage ont connu une évolution qui se résume en trois caractéristiques : numérisation, normalisation, automatisation. La bibliographie nationale, *Le Livre suisse*, est disponible sous forme de base de données et en format PDF depuis 2007, la *Bibliographie de l'histoire suisse (BHS)* depuis 1999 ; les éditions imprimées ont été abandonnées. La BHS a de plus été complètement refondue de 2010 à 2012. En revanche, constatant que les bibliographies nationales ne présentent plus d'intérêt pour la recherche dans les sciences naturelles, nous avons cessé de publier la *Bibliographia scientiae naturalis helvetica*. Le dernier volume paru en 2007 recense les publications de 2005.

En participant à l'élaboration et à l'introduction de normes internationales – il suffira de mentionner ici comme mots-clefs GND⁴ et RDA⁵ –, nous nous assurons de la compatibilité de nos données avec celles d'autres institutions. Il en résulte un gain d'efficacité dans le catalogage et des possibilités de connexion. Comme nos métadonnées sont à disposition gratuitement pour une utilisation subséquente, nous pouvons nous associer à des projets de données ouvertes et liées⁶. Les premières expériences faites dans le domaine de l'indexation matières automatisée ont amené à une nette augmentation des données bibliographiques munies de mots-matière.

Depuis 2008, nos documents d'archives sont répertoriés dans la base de données HelveticArchives. Les documents des ALS et du Cabinet des estampes sont ainsi plus facilement accessibles.

Davantage d'utilisation grâce à la mise en réseau

Le passage au numérique est particulièrement manifeste au niveau de l'utilisation. A quelques exceptions près, les demandes sur place dans nos locaux sont en régression, alors que celles qui passent par le réseau augmentent. Pour pouvoir mieux y répondre, nous avons supprimé des outils peu consultés, comme par exemple le Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses et le Catalogue collectif suisse des monographies. Nous avons élaboré un programme de numérisation mettant l'accent sur les journaux et les revues, ainsi que sur les documents iconographiques. Lorsque le droit d'auteur le permet, les documents numérisés sont mis à disposition du public sur différentes plateformes⁷.

L'innovation et les collaborations sont des éléments décisifs pour permettre une plus large utilisation de nos collections. C'est ce que révèlent de manière exemplaire la collaboration avec la communauté Wikipedia ainsi que les projets de recherche nationaux et internationaux des ALS. Mais à l'ère du big data, les groupements d'intérêts sont trop divers pour que nous puissions même les connaître tous. Cela rend particulièrement importante la plateforme www.opendata.swiss, sur laquelle des institutions gouvernementales – et parmi elles la BN – mettent librement certaines données à disposition des personnes intéressées.

La Commission de la Bibliothèque nationale étudie attentivement la question du rôle actuel et futur des bibliothèques suisses – et pas seulement de la BN – dans la société de l'information. Le Conseil fédéral en a renouvelé la composition au 1^{er} janvier 2016. La présidence est exercée par l'ancien conseiller aux Etats Peter Bieri. Je remercie la Commission pour la bonne collaboration durant cette première année et me réjouis par avance de la suite de ses activités.

Marie-Christine Doffey
Directrice

⁴ Gemeinsame Normdatei de la Deutsche Nationalbibliothek

⁵ Resource Description and Access

⁶ Par ex. www.metagrid.ch

⁷ Journaux : www.pressesuissearchives.ch, périodiques : www.e-periodica.ch, images :

https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Media_contributed_by_the_Swiss_National_Library

Chronique – une sélection

25 ans des Archives littéraires suisses

Les Archives littéraires suisses (ALS) ont fêté leur quart de siècle en 2016.

Le programme de cette année jubilaire a été jalonné par des manifestations en rapport avec les trois vagues d'avant-garde qu'a connues jusqu'ici la littérature, en Suisse également.

Durant les premiers mois de l'année a été présentée l'avant-garde née avant la Première Guerre mondiale, avec une exposition intitulée *DADA original*. Elle a été suivie par l'avant-garde apparue au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, évoquée notamment par un numéro de la revue *Quarto* intitulé *Graz sei Dank!* Dans le dernier tiers de l'année enfin, il a été question de l'avant-garde contemporaine, dont plusieurs représentants sont venus prendre la parole le 18 novembre à la cérémonie de clôture qui a été aussi le point culminant du jubilé.

DADA original

7.3.–28.5.2016

A l'occasion du centenaire du mouvement Dada, l'exposition des ALS a apporté un éclairage sur la phase initiale, avec Hugo Ball et Emmy Hennings. Elle a permis de voir, outre le légendaire *Manifeste Dada* de Hugo Ball, plusieurs documents originaux provenant des fonds Ball et Hennings, comme des images, des lettres ou des textes.

Un choix de portraits photographiques montrant la diversité des facettes et visages d'Emmy Hennings a constitué un point fort de l'exposition. Des documents de l'Arche Verlag à Zurich ont donné encore un aperçu de l'histoire de la réception du post-dadaïsme.



DADA original,
7.3.–28.5.2016

tü-ta-too – L'oreille en voyage

11.3.–7.8.2016 / 27.8.2016–29.1.2017

Les 25 ans de la Phonothèque nationale suisse en 2012 ont été marqués par l'inauguration d'une exposition itinérante intitulée *tü-ta-too – L'oreille en voyage*. Ce parcours à travers le patrimoine culturel sonore de la Suisse propose des enregistrements de musique classique, rock, jazz ou pop, d'audio-livres, de pièces de théâtre et d'interviews.

L'exposition a été présentée du 11 mars au 7 août 2016 au Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont, et du 27 août 2016 au 29 janvier 2017 au Musée gruérien à Bulle. Sa huitième et dernière station sera en 2017 à la Bibliothèque nationale à Berne.

Nuit des musées de Berne

18.3.2016

L'une des attractions de la Nuit des musées de Berne est le *Musée roulant*, une flotte de vieilles limousines emmenant les visiteurs. En 2016, l'itinéraire partait du Bellevue et finissait à l'entrée de la BN. Là, le dadaïsme était au programme. Des ateliers ont permis aux enfants d'écrire des poèmes et de bricoler des masques dada. Le programme pour les adultes était consacré à deux figures essentielles des débuts du dadaïsme : une comédienne a lu des poèmes et des textes d'Emmy Hennings, et une réalisation scénique et radiophonique a mis en lumière trois aspects de la personnalité chatoyante de Hugo Ball, à savoir le dadaïsme, l'anarchisme et le catholicisme.



Nuit des musées de Berne,
18.3.2016



Vernissage Quarto *Graz sei Dank !*
18.5.2016

Comment le Gothard est devenu un mythe – Le col dans l'historiographie de 1900 à nos jours

21.4.2016

A l'occasion de la Journée mondiale du livre, Urs Hafner, historien et journaliste scientifique, a présenté l'évolution du discours historiographique sur le Gothard. Il s'est avéré que les sciences n'avaient pas seulement expliqué, mais aussi déformé, contribuant ainsi à forger le mythe. Urs Hafner a également réuni sur ce sujet un dossier électronique⁸. Un autre e-dossier, réalisé par la BN elle-même, montre *Le Gothard vu par la presse*⁹.

Graz sei Dank !

18.5.2016

Comment Graz est-elle devenue la capitale secrète des lettres germaniques ? Un numéro de Quarto a été consacré à cette question et aux relations amicales entre gens de lettres suisses et autrichiens. Au vernissage étaient présents Reto Hänni, écrivain suisse, Klaus Hoffer, auteur de *Graz*, et le critique littéraire Samuel Moser. Parallèlement à la manifestation, une exposition a montré des documents originaux des ALS.



Ionesco – Dürrenmatt.
Peinture et théâtre,
12.6–11.9.2016

Ionesco – Dürrenmatt. Peinture et théâtre

12.6–11.9.2016

Eugène Ionesco (1909–1994) et Friedrich Dürrenmatt (1921–1990) ont fait connaissance en 1957 à Paris. Les deux écrivains étaient également passionnés par le dessin et la peinture. L'exposition du Centre Dürrenmatt de Neuchâtel (CDN) a montré ces aspects moins connus de l'œuvre de Dürrenmatt et de Ionesco. Autre thème traité dans l'exposition, les rapports entre les œuvres dramatiques des deux auteurs, qui en dépit de leur humour noir et de leur pessimisme apparent sont restés profondément humanistes.

Académie d'été

26.6–1.7.2016

La septième Académie d'été des ALS au CDN s'est donné pour tâche de parcourir le domaine des avant-gardes. Des conférences, des séminaires, des débats publics et des projections de films ont été consacrés au thème des avant-gardes et de l'avant-gardisme.



Christa Markwalder,
présidente du Conseil national,
ouvre officiellement iPRES2016,
3.10.2016

A pieds joints d'une langue à l'autre – Poétiques du multilinguisme littéraire aux Grisons

1.9–3.9.2016

Lors du symposium public tenu au Kubus à l'hôtel Waldhaus à Sils, il a surtout été question de textes multilingues. Des spécialistes des langues et littératures rhéto-romanches, italiennes et allemandes ont présenté des exposés, chacun dans sa langue. Arno Camenisch, Angelika Overath, Tim Krohn et Leta Semadeni ont lu de leurs textes. Ces journées ont été organisées conjointement par les ALS et l'Institut de recherches culturelles des Grisons.

iPRES 2016

3–6.10.2016

La Conference on Digital Preservation (iPRES) est la plus ancienne conférence internationale dédiée au thème de la conservation à long terme des documents numériques. Elle s'est tenue pour la première fois en 2001 à Pékin et en 2016 en Suisse. Du 3 au 6 octobre, plus de 300 spécialistes venus de 30 pays se sont réunis à Berne. Chercheurs, développeurs et utilisateurs ont pu échanger sur les méthodes de conservation. iPRES 2016 a été organisé par la Bibliothèque nationale suisse. La présidente du Conseil national, Christa Markwalder, a prononcé l'allocution d'ouverture.

Constructions fédérales – L'architecture de la Suisse officielle

14.10–10.11.2016

Dans son exposition itinérante *Constructions fédérales*, l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) a donné un aperçu de son travail en qualité de maître d'ouvrage de la Confédération. A l'aide de plusieurs exemples, cette présentation a aussi placé l'activité de l'OFCL dans son contexte historique. L'ouverture de l'exposition a été en même temps la cérémonie d'adieu à Gustave E. Marchand, qui avait dirigé l'OFCL durant dix-sept ans, depuis sa création en 1999. Le conseiller fédéral Ueli Maurer a prononcé une allocution à cette occasion.

6C 1500 – François Bon lit Blaise Cendrars

20.10.2016

Cette soirée consacrée à Cendrars était le fruit d'une collaboration entre les ALS et le Département de langues et littératures (Domaine Français) de l'Université de Fribourg. Il s'agissait de donner à un écrivain contemporain majeur l'occasion de présenter sa propre lecture de Blaise Cendrars.

Suivi conservatoire des projets de numérisation

17.11.2016

Les projets de numérisation doivent s'accompagner d'un suivi conservatoire. Durant ce colloque spécialisé, des experts de la BN, d'autres institutions et d'entreprises privées ont mis en lumière et débattu des questions et problèmes qui se posent dans ce domaine.

Jour et nuit aux Archives – Les ALS en fête

18.11.2016

Pour clore les commémorations de leurs 25 ans, les ALS ont organisé une double fête littéraire dans les langues nationales. L'après-midi, les auteurs se sont entretenus avec les responsables de leurs archives sur des questions d'archivage, de catalogage et de mise en valeur. Le soir, la parole a été donnée à la jeune génération, l'avant-garde des littératures suisses contemporaines.



Marie-Christine Doffey, le conseiller fédéral Ueli Maurer et Gustave E. Marchand lors de l'inauguration de l'exposition *Constructions fédérales*, 13.10.2016.



Colloque *Suivi conservatoire des projets de numérisation*, 17.11.2016.



Lisa Christ, 18.11.2016

Acquisitions remarquables

Monographies

Avant 1900



Berner Kochbuch, 1803

Berner Kochbuch, in welchem über vierhundert Vorschriften enthalten sind, allerley Speisen zuzubereiten, auch Fastenspeisen zu verfertigen, Bern, L.A. Haller, 1803.

Coup-d'œil sur le renversement de la Suisse, L'Imprimerie des Petits Cantons Suisses, 1798.

Kapitulation oder Bedingnisse unter welchen mit Einwilligung und Gutheissung der Löblichen Republik Wallis, das Walliser Regiment von Courten sich verpflichtet, Seiner katholischen Majestät während fünfzig Jahren zu dienen, Sitten, A. Advokat, 1795.

LAVATER, Johann Caspar, *Essays on physiognomy, designed to promote the knowledge and the love of mankind*, ill. by Thomas Holloway London; transl. from the French by Henry Hunter, J. Stockdale, 1810, 3 volumes en 5.

STEIGER, Karl, *Erinnerungen eines Schlachtenbummlers an den Truppenzusammenzug im Sept. 1896* [S.l.], [C. Steiger], [1896], 16 estampes.

STOPPA, Giovanni Battista, *Giustificazione de' colonelli e capitani Grigione, i quali servono il rè di Francia, spiegata in una lettera scritta a' Signori Capi delle trè Leghe de Grigioni*, Parigi, 1690.

Après 1900

CARRILLO DE ALBORNOZ, Cristina, *Santiago Calatrava*, New York, Assouline Editions, 2013.

FRUND, Robert, *Fiévrier*, lithographies d'Audrey Devaud, Chevenez, Editions du Goudron et des plumes, 2015.

KROHN, Tim, *Zum Paradies*, Vättis, Edition Offizin Parnassia Vättis, 2015.

NESSI, Alberto, *Il canto della ferrata*, Mendrisio, Edizioni Fuoridalcorno, 2016.

THIEBAULT, Brigitte, *La Cerise*, gravure à l'eau-forte d'Anaëlle Clot, Villeneuve, Editions A l'envers, 2016.

Vierwaldstättersee & Gotthard / Lake Lucerne & the Gotthard: wie du diese Landschaft noch nie gesehen hast / like you have never seen this landscape before, Meggen, Imaginary Wanderings Press, 2016.



Brigitte Thiebault, La Cerise, 2016



Vierwaldstättersee & Gotthard, 2016

Cabinet des estampes

Archives et collections

FRIEDLI, Peter : quand des artistes venaient le consulter, Peter Friedli, médecin bernois, ne demandait souvent pas d'honoraires et se faisait offrir des œuvres d'art. Ces travaux sur papier forment une collection qui est un reflet de la création artistique de la région avant tout bernoise et régionale, avec des exemples représentatifs des différentes époques de l'art suisse. Une liasse d'aquarelles intégrée à la collection révèle le talent de peintre de Peter Friedli lui-même, qui choisissait ses sujets dans les montagnes de sa région. (Donation)

SPOERRI, Daniel : *Tauschbibliothek Daniel Spoerri*. En 1978 a paru la publication *Heilrituale an bretonischen Quellen*, écrit par Daniel Spoerri et Marie-Louise von Plessen, et publié en auto-édition par Paul Gredinger. Ce livre ne pouvait être acquis que par un échange avec un autre. C'est ainsi que s'est constituée la *Tauschbibliothek Daniel Spoerri*, qui compte quelque 2300 ouvrages. Parallèlement à cette donation faite au Cabinet des estampes, l'Office fédéral de la culture a acheté pour la Collection fédérale des beaux-arts la *Pharmacie bretonne* qui l'accompagne.

VISARTE BERN : collection d'affiches. 179 affiches et 104 projets originaux d'affiches commandés par Visarte Bern à l'occasion des fêtes de la Kunsthalle des années 1920 à 1930, par ex. de Walter Clénin, Tonio Ciolina, Hermann Hubacher, Albert Lindegger dit Lindi, Heinrich Nyffenegger. (Donation)

Editions, livres d'artistes, estampes

BLÄTTLER, Michael : mise à jour du carnet d'artiste *Alea iacta est I-CCC*.

BRUHIN, Anton : *Neujahrshefili*, Zines.

EDIZIONI PERIFERIA, LUZERN : acquisition (en trois tranches annuelles de 2016 à 2018) de l'ensemble de la production, sous la forme d'éditions limitées de livres d'artistes à l'occasion du trentième anniversaire : Anton Egloff, *London Journal/Londoner Textstücke*, 1992 ; Anton Egloff, *Projekt-Projektionen* ; Jonathan Delachaux, *Bild*, 2015 ; Jonathan Delachaux, *dessin*, 2015 ; MINIMONO Edizioni Periferia : Irene Bisang, 2013 ; Claude Sandoz, 2013 ; Adam Dant, 2013 ; Uwe Karlsen, 2014 ; Stefan Gritsch, 2014 ; Ilze Orinska, 2015 ; Jonathan Delachaux, 2015.

MINELLI, Gian Paolo : série de portraits photographiques d'une douzaine d'acteurs de la vie culturelle de la Suisse méridionale.

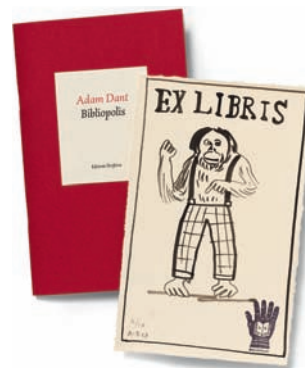
SITTERWERK : édition du dixième anniversaire de la Fondation Sitterwerk, avec des estampes de Mariana Castillo Deball, Katalin Deér, Silvie Defraoui, Peter Fischli et David Weiss, Aglaia Konrad/Willem Oorebeek, Jochen Lempert, Charlotte Moth, Shahryar Nashat, Miriam Sturzenegger, Ueli Torgler.

SCHWEIZER KLEINMEISTER :

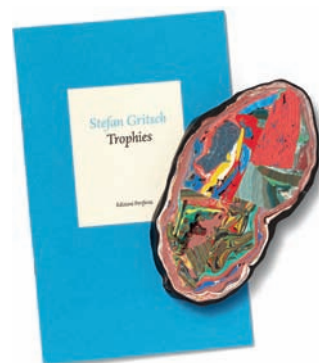
quatre aquarelles originales de Friedrich Wilhelm Moritz, Gabriel Lory père et Gabriel Lory fils. (Donation de la Fondation Graphica Helvetica)

VOLMAR, Johann Georg : *Costume Suisse*. Album. (Donation de la Fondation Graphica Helvetica)

WEBER, Claudius : ensemble de sa production de livres d'artiste.



Adam Dant, *Bibliopolis*, 2013



Stefan Gritsch, *Trophies*, 2013



Claude Sandoz, *Lattice Work*, 2013



Margrit Baur,
photo : Yvonne Böhler



Michel Contat



Jean-Louis Kuffer,
photo : Daniel Vuataz

Archives littéraires suisses

BAUR, Margrit (*1937) : textes publiés ou inédits depuis la fin des années 1960, carnets et correspondance littéraire avec des amis et connaissances, des écrivains et des maisons d'édition. Fonds importants, esquisses et album de photos pour *Geschichtenfluchten*. (Donation)

BOLLIGER, Max (1929–2013) : tapuscrits de récits et poèmes, publications et matériel documentaire. (Donation)

CONTAT, Michel (*1938) : totalité des manuscrits des œuvres, ainsi que des œuvres inédites ; dossiers des travaux réalisés en collaboration avec des tiers (films, entretiens, etc.) ; correspondance littéraire privée et professionnelle ; important matériel documentaire consacré à Jean-Paul Sartre ; photographies ; documentation familiale avec, notamment, un dossier Rilke ; enregistrements sonores, quelques objets, tableaux, documents personnels.

GUGGENHEIM, Werner Johannes (1895–1946) et Ursula von Wiese (1905–2002) : manuscrits et tapuscrits de Werner Johannes Guggenheim pour des pièces de théâtre et des traductions de Ramuz. Manuscrits et tapuscrits d'Ursula von Wiese, correspondance, contrats avec des éditeurs et documentation photographique. Tapuscrits de Werner von der Schulenburg. (Donation)

KUFFER, Jean-Louis (*1947) : manuscrits des œuvres et dossiers préparatoires ; journal personnel sous la forme de 150 carnets manuscrits et en version dactylographiée ; correspondance avec des figures du monde littéraire romand et français ; photographies.

LOVAY, Jean-Marc (*1948) : manuscrits des principales œuvres, quelques textes inédits ; 4 cahiers de son « Journal de Pinsec » ; scénarios pour des adaptations cinématographiques et des pièces radiophoniques ; articles de l'auteur et recensions de ses œuvres ; correspondance avec les éditeurs (en particulier Gallimard) ; photographies et diapositives qui documentent son apprentissage de photographe, ainsi que ses voyages (Afghanistan, Népal, etc.) ; enregistrements radio ; dossiers des prix littéraires ; quelques objets (boutons en bois de sa fabrication).

METTLER, Clemens (*1936) : manuscrits pour son œuvre majeure de la maturité, restée inédite, portant le titre de travail *Lebensleiter*. Manuscrits et correspondance de et avec Clemens Mettler de la fin des années 1940. (Donation de Doris et Peter Walser-Wilhelm)

MORLANG, Werner (1949–2015) : manuscrits et dossiers pour des essais, correspondance et autographes de nombreux auteurs contemporains de Gerhard Meier à Aglaya Veteranyi, documents historiques d'Annette Kolb, Nelly Sachs, Franz Mehring, Ilse Aichinger, Günter Eich, Elias Canetti, Danilo Kiš, Paul Valéry et autres.

RAKUSA, Ilma (*1946) : plus d'une trentaine d'œuvres, poèmes, textes en prose, essais, drames, une soixantaine de traductions et œuvres publiées en qualité d'éditrice, documents sur des travaux plus récents. Riche correspondance en plusieurs langues avec des amis et des écrivains, notamment Ilse Aichinger, Friederike Mayröcker, Peter Handke, Monika Maron, Sibylle Lewitscharoff, Jürg Laederach, Heinz F. Schafroth, Péter Nádas, Imre Kertész.

Phonothèque nationale suisse

RHYN, Hans (1888–1967): collection d'autographes avec notamment des documents de Goethe, Schiller, Lessing et Jean Paul. Rhyn avait classé sa collection – complétée après lui par Heinz Balmer – par matières, de 1. Musiciens à 10. Poètes II. (Donation)

SCHUBIGER, Jürg (1936–2014): divers brouillons, manuscrits et tapuscrits de 1950 environ à 2014. Le fonds contient des récits généralement brefs, certains inédits, des poèmes, des projets en cours d'élaboration, des pièces de théâtre et des pièces radiophoniques, des mises en musique, des carnets de notes et d'esquisses, des photographies et quelques lettres.

DUDAN, Pierre (1916–1984): documents sonores du célèbre chansonnier et comédien qui connut un grand succès dans le monde francophone dans les années 1950 à 1980. La donation comprend 234 documents audiovisuels en divers formats.

LOOSLI, Théo (*1933): documents sonores du chef d'orchestre, fondateur du Berner Bach-Chor, de l'Orchestre Symphonique Neuchâtelois, de la Sinfonietta et du Berner Konzertchor. La donation comprend 733 documents audiovisuels de divers formats, témoins de l'activité artistique du musicien.

LORELEI STUDIO : documents sonores de cet important studio d'enregistrement de la musique jazz et rock dans le canton de Vaud. La donation comprend 285 bandes magnétiques en divers formats.



Jean-Marc Lovay,
photo : Sébastien Agnetti



Ilma Rakusa,
photo : Giorgio von Arb

Collection



Altération des couleurs (ternissement, dominantes de couleur) : photographie de la maison de Friedrich Dürrenmatt à Neuchâtel, photographe inconnu



Syndrome du vinaigre (contraction d'un négatif en acétate de cellulose) : photographie de Leopold Ružička (1887-1976), professeur de chimie à l'EPFZ, prix Nobel 1939, photographe inconnu

Le développement de la norme RDA (Resource Description and Access) et son adaptation au contexte européen sont achevés. RDA est désormais appliqué dans Helveticat et dans la Bibliographie de l'histoire suisse.

Acquisitions

De 2015 à 2016, la Collection générale de la BN a crû de 1,9 %, pour compter 4 588 885 unités à la fin de 2016. Outre les monographies, elle comprend 898 188 volumes de revues et 487 053 gravures, photographies et cartes. Elle compte aussi 84 319 partitions musicales, 20 966 documents audiovisuels et 21 130 supports de données électroniques divers. Comme l'année précédente, c'est dans le domaine des documents numériques que la croissance est la plus forte : la collection a augmenté de 67,8 %, pour atteindre 75 999 publications nées numériques archivées à long terme (paquets d'archives), contre 45 291 en 2015.

Les Archives littéraires suisses ont acquis 16 nouveaux fonds ; elles abritent désormais 369 fonds au total.

La Phonothèque nationale suisse a acquis 8 nouveaux fonds et collections ; elle compte ainsi 175 fonds.

A l'issue d'une longue phase de préparation, la BN a pu accueillir dans sa collection les publications imprimées de normes de l'Association suisse de normalisation (SNV). Ces documents, publiés de 1938 à 2005, sont désormais conservés de façon adéquate dans notre magasin souterrain. Grâce à la récupération des métadonnées préexistantes, les 15 837 notices bibliographiques ont pu être générées automatiquement dans Helveticat, ce qui a permis de répertorier et de mettre à disposition les documents dans les plus brefs délais. Par ailleurs, la collection des publications électroniques de la SNV est régulièrement enrichie : en décembre 2016, plus de 30 000 normes figuraient déjà dans e-Helveticat.

Le développement de la collection Archives Web Suisse s'est poursuivi en 2016 : des pages Internet suisses concernant les Jeux olympiques d'été au Brésil ont été archivées dans le cadre d'une collecte sélective.

L'Organisation des Suisses de l'étranger célèbre son centenaire en 2016 ; la BN a saisi cette occasion pour écrire à plus de 700 associations des Suisses de l'étranger. Le nombre de publications reçues à la suite de cette action a été modeste. Il y a probablement à cela deux raisons : d'une part, les Archives fédérales ont déjà archivé une grande partie des publications de ces associations et, d'autre part, les associations publient de plus en plus souvent leurs informations seulement sur Internet.

Le projet « Viva » est maintenant en phase de réalisation. Une phase de test de plusieurs mois s'est achevée à la fin février 2017 ; elle visait à vérifier l'adéquation à la pratique du nouveau processus de travail intégré pour la gestion de la collection des publications de sociétés. Si l'évaluation des résultats est positive, le projet sera mis en œuvre dans le courant de l'année 2017.

La BN est aujourd'hui contrainte de concentrer encore plus ses ressources sur les tâches qui lui sont explicitement attribuées par la loi. Pour cette raison, elle a dénoncé, pour la fin de l'année 2017, le contrat de dépôt qui la liait depuis 1986 à l'Association suisse pour l'histoire des sociétés d'étudiants.

Catalogues

A la fin de 2016, Helveticat, le catalogue de la BN, comprenait 1 707 996 notices bibliographiques (1 653 752 en 2015), la Bibliographie de l'histoire suisse 109 354 (104 450 en 2015) et le Catalogue collectif suisse des affiches 84 252 (80 105 en 2015). La base de données HelveticArchives a crû de 15,6 % pour atteindre 515 935 notices (446 371 en 2015). En 2016, le catalogue de la Phonothèque nationale comprenait 290 024 notices de supports sonores, un support sonore pouvant contenir plusieurs documents sonores.

Le développement de la norme RDA (Resource Description and Access) et son adaptation au contexte européen se sont achevés avec succès en 2016. Helveticat et la Bibliographie de l'histoire

suisse (BHS) ont été mis en conformité avec ces nouvelles règles. L'interconnexion des données bibliographiques de la BHS avec le portail Rechtsquellen Online¹⁰ est également achevée.

La plateforme Metagrid¹¹ a été mise en service en juin 2016. Metagrid est un projet de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales qui a pour but d'interconnecter sur Internet des ressources utiles aux sciences humaines. Les noms de personnes figurant dans les bases de données de la BN et déjà dotés d'un numéro GND sont désormais liés aux données correspondantes des Documents diplomatiques suisses et du Dictionnaire historique de la Suisse.

Notre essai de compléter l'indexation matières intellectuelle par l'indexation automatique a été couronné de succès. Près de 400 000 titres sur les 1,1 million de publications répertoriées dans Helvetica et parues de 1950 à 2016 ont pu être enrichis de 1,6 million de mots-matière allemands, français et anglais grâce à la reprise automatique de données d'autres catalogues. Ceci permet d'obtenir de meilleurs résultats lors de recherches effectuées dans ces langues. Outre ces nouveaux mots-matière, près de 230 000 groupes thématiques CDD (Classification décimale de Dewey) ont été ajoutés ; ils sont proposés en allemand, français, italien et anglais dans le catalogue. Les périodiques et les publications musicales ont été exclus de ces développements, le taux d'erreurs y étant trop élevé.

Le système de gestion de la bibliothèque devra être remplacé au début de l'année 2018. A cette occasion, le catalogue Helvetica sera doté d'une nouvelle interface d'utilisation. L'appel d'offres OMC pour le nouveau système a été publié en été 2016.

Conservation

En 2016, 37 889 nouvelles acquisitions imprimées ont fait l'objet d'un traitement conservatoire (38 203 en 2015), 4009 étuis de protection ont été confectionnés (3758 en 2015) et 288 publications réparées (329 en 2015).

Sur l'ensemble de ses collections, la BN possède près de 1,5 million de documents photographiques analogiques. La conservation de ces documents étant actuellement une de nos principales priorités, nous avons lancé à la fin de l'année 2016 le projet « COPHOT » (COnservation PHOTographies). Dans ce domaine, les normes internationales sont complexes. La BN a opté pour une approche pragmatique, basée sur le guide publié en 2012 par l'Office de normalisation britannique, *Published Document – Guide for the storage and exhibition of archival materials*. La prochaine étape, en 2017, fournira une vue d'ensemble des fonds photographiques, qui sont répartis dans toutes les collections de la BN.

Collection numérique

La part numérique de la Collection générale a crû d'un tiers : le volume des données est passé de 10 To à 15 To. En décembre 2016, 110 868 publications¹² étaient disponibles (80 016 en 2015). Sur ce nombre, 42 000 sont des publications numérisées et 24 000 des sites Internet, le solde étant constitué d'autres publications nées sous forme numérique, telles que e-books, e-journals ou e-thèses.

La plateforme web e-Helvetica Deposit a été mise en service avec succès en mars 2016. Elle permet aux petits éditeurs et aux auteurs de publications éditées à compte d'auteur de déposer directement leurs livres électroniques à la BN via Internet. La BN est d'avis que le nombre d'e-books publiés à compte d'auteur augmentera au cours des prochaines années. Pour l'instant, on ne peut déposer que des monographies, mais à partir de 2017 les sites web pourront également être intégrés à la collection de la BN au moyen de cette plateforme.

Depuis 2014, la BN envisage de remplacer les nombreux emplacements de stockage de ses contenus numériques par un système central d'archivage de données numériques (repository). L'intégration à la BN de la Phonothèque nationale suisse a entraîné un ajournement de ce projet. Nous examinons actuellement s'il est possible de trouver une solution commune pour les données de la Bibliothèque nationale et celles de la Phonothèque nationale.

¹⁰ www.rechtsquellen-online.ch

¹¹ www.metagrid.ch

¹² Exemples sans notices bibliographiques

Utilisation

De nombreuses nouvelles revues ont été numérisées et sont maintenant disponibles en ligne. Parmi les titres les plus importants, on mentionnera la *Feuille officielle suisse du commerce* (FOSC) et le *Nebelspalter*, numérisé depuis ses premiers numéros, en 1875, jusqu'en 2010.

Prêt

Le nombre d'utilisateurs actifs de la BN a légèrement reculé, passant de 6247 en 2015 à 6187 en 2016. La Collection générale a attiré un peu plus d'utilisateurs que l'année précédente (4735 en 2015, 4785 en 2016), tandis que les Archives littéraires suisses ont enregistré un léger recul (911 en 2015, 886 en 2016) et le Cabinet des estampes un net recul (601 en 2015, 516 en 2016). Les différentes catégories d'utilisateurs de la Phonothèque nationale suisse ne font pas l'objet d'un dénombrement.

Le nombre de prêts a augmenté : au total, 76 475 documents ont été prêtés en 2016, contre 69 605 en 2015. Le nombre de prêts s'est élevé à 67 419 unités pour la Collection générale (60 016 en 2015), 2461 cartons d'archives pour les Archives littéraires suisses (2162 en 2015) et 1278 documents pour le Cabinet des estampes (1248 en 2015).

Depuis 2016, l'utilisation des documents de la Phonothèque nationale s'ajoutent à celle des collections conservées au siège de Berne. C'est surtout au moyen des postes de consultation externes hébergés dans des institutions culturelles de la Suisse entière que le public accède aux collections de la Phonothèque. En 2016, 41 574 documents ont ainsi été consultés.

Conseil

Le nombre de renseignements et de recherches a augmenté, passant de 20 075 en 2015 à 21 035 en 2016. Cette augmentation provient en partie du fait que les renseignements et les recherches de la Phonothèque nationale sont désormais compris dans le total.

Dans l'ensemble, la demande de prestations sur place est en recul, à quelques exceptions près. Ainsi, le taux d'utilisation des places de travail est passé, en moyenne annuelle, de 31 % en 2015 à 27 % en 2016. En revanche, la demande augmente sur Internet.

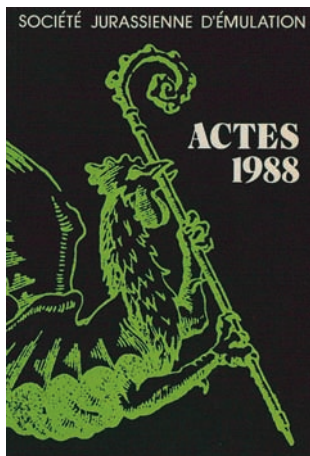
Mise en valeur

Contenus numérisés

En 2016, la BN a mis en ligne quelque 2000 nouvelles images dans Wikimedia Commons, la base de données médias de Wikipédia ; 1323 photographies de l'orientaliste Max van Berchem (1863-1921) font partie de ce nouveau lot¹³. Au total, 5724 images provenant des collections de la BN sont actuellement librement disponibles sur Wikimedia Commons¹⁴, toutes en haute résolution, comme il est d'usage sur ce site. Les articles de Wikipédia où figurent des images de la BN ont été consultés 2 866 987 fois en 2016, soit plus du double que l'année précédente, où l'on avait enregistré environ 1,3 million de consultations.

L'interface utilisateurs de retro.seals.ch a été complètement remaniée en 2016. La plateforme nationale des revues numérisées s'appelle désormais e-periodica.ch. De nouvelles revues importantes peuvent y être consultées : la *Feuille officielle suisse du commerce* (1883-2014), le *Nebelspalter* (1875-2010), *Hotel-Revue / Revue suisse des hôtels* (1892-1992), les *Actes de la Société jurassienne d'émulation* (1857-2014) et *Actio*, revue trilingue (allemand, français et italien) de la Croix-Rouge suisse. En décembre 2016, 41 titres de revues de la BN étaient disponibles sur e-periodica.ch (30 en 2015).

Désormais, le canton de Fribourg participe également au projet *Presse suisse en ligne* ; en collaboration avec la BN, il a numérisé *La Liberté* (1876-1976), les *Freiburger Nachrichten* (1865-1920) et quelques autres journaux historiques du canton. En 2016, la plateforme Presse suisse en ligne a enregistré 65 100 accès, ce qui représente une croissance de 9,8 % par rapport à l'année précédente (59 295 accès en 2015).



Actes de la Société jurassienne d'émulation, 1988



Actio, 1 / 2 (1987)

¹³ https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:CH-NB-Max_van_Berchem

¹⁴ https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Media_contributed_by_the_Swiss_National_Library

A la fin de l'année 2016, 25 474 volumes des collections de la BN avaient été numérisés, soit 6,5 % de nos 3901566 livres et volumes de revues et de journaux. L'ensemble des publications numérisées représentait ainsi 14,7 millions de pages (12,1 millions en décembre 2015).

Site web et médias sociaux

En 2015, le site de la BN, www.nb.admin.ch, avait enregistré 515 249 accès ; en 2016, le nombre est passé à 527 464 accès, presque le même résultat qu'en 2014. En décembre 2016, 1614 personnes suivaient le compte de la BN sur le canal allemand de Twitter (1282 en 2015) et 1176 personnes faisaient de même sur le canal français (996 en 2015). Le nombre de personnes que la BN atteint gratuitement par l'entremise de Facebook a considérablement augmenté en 2016 : presque 14 000 personnes par mois pour la page allemande (4000 en 2015) et plus de 6000 pour la page française (3000 en 2015).

Catalogues

Les catalogues fonctionnant avec le logiciel Virtua, soit Helveticat, le Catalogue collectif suisse des affiches, le Catalogue collectif suisse des publications en série (RP/VZ) et la Bibliographie de l'histoire suisse ont été consultés à 457 213 reprises en 2016, donc nettement moins qu'en 2015 (571 216). En décembre 2016, la BN a fermé le Catalogue collectif suisse des publications en série (RP/VZ). Depuis 2002, ce métacatalogue n'était plus mis à jour, car on disposait dès cette date de meilleurs outils pour la recherche des revues disponibles dans les bibliothèques suisses, par exemple le Portail suisse des périodiques (PSP) ou le métacatalogue swissbib¹⁵.

Cette année encore, le nombre de consultations de la base de données HelveticArchives a augmenté, passant de 146 583 en 2015 à 168 136 en 2016. Durant l'année sous revue, de nouvelles notices de HelveticArchives ont été mises à disposition sur www.swissbib.ch. Désormais, ce métacatalogue donne accès à tous les documents numérisés de la BN ainsi qu'aux notices des fonds du Cabinet des estampes, des Archives littéraires suisses et des collections spéciales.

La BN est maintenant également présente sur le Portail européen des archives¹⁶, qui fournit des informations sur les archives de l'Europe entière et donne accès à leurs métadonnées.

Reproductions

En 2016, le nombre de photographies reproduites par la BN a pratiquement doublé, passant à 4312 unités (2681 en 2015). Cette augmentation résulte principalement de deux grandes commandes externes. Le nombre de photocopies a légèrement augmenté (de 26 293 en 2015 à 28 245 en 2016), tandis que celui des livres électroniques sur demande est demeuré pratiquement stable (152 en 2015, 146 en 2016).

Manifestations culturelles¹⁷

Les manifestations culturelles du CDN et de la BN ont attiré moins de personnes en 2016 que l'année précédente : le CDN a accueilli 8244 visiteurs (9387 en 2015) et la BN 8405 (8722 en 2015). Cependant, si l'on tient compte du fait qu'en 2015 la BN avait organisé une manifestation exceptionnelle, *Une fois le dimanche*, et que le CDN avait célébré l'Année Dürrenmatt, on peut se réjouir de ces chiffres. En 2016, de nombreux visiteurs ont été attirés par les activités organisées à l'occasion du 25^e anniversaire des ALS ainsi que, comme chaque année, par la Nuit des musées de Berne.

Tü-ta-too, l'exposition itinérante de la Phonothèque nationale suisse, a été accueillie en 2016 à Delémont et à Bulle. Au siège de Lugano, 327 personnes ont participé à une visite guidée ou assistée à un exposé d'introduction de la Phonothèque nationale.

Les ALS ont publié en 2016 un numéro de leur revue *Quarto*¹⁸ et le CDN quatre numéros des *Cahiers du CDN*¹⁹. Les deux derniers *Cahiers du CDN*, les numéros 13 et 14, se rapportent à deux expositions du Centre, *Ionesco - Dürrenmatt. Peinture et théâtre* et *Jean-Christophe Norman – Matières*.



Nebelspalter, 1 (2010)



Feuille officielle suisse du commerce, 1 (2014)

¹⁵ www.swiss-serials.ch ou www.swissbib.ch

¹⁶ www.archivesportaleurope.net/fr/home

¹⁷ Voir aussi p. 5 ss., 17 ss.

¹⁸ Voir aussi p. 17

¹⁹ <http://www.bundesmuseen.ch/cdn/00129/00218/index.html?lang=fr>

Cabinet des estampes

Le Catalogue collectif suisse des affiches reçoit désormais le soutien d'une association. Par ailleurs, les livres d'artistes, la Collection des petits maîtres suisses et les Archives Daniel Spoerri ont été au cœur des activités du CE.

Association Catalogue collectif suisse des affiches

L'Association Catalogue collectif suisse des affiches (ACCSA) a été fondée en février 2016. La collaboration qui s'est établie depuis 1998 entre les onze principales collections d'affiches suisses reçoit ainsi une nouvelle base légale. L'ACCSA a pour objectifs de conserver les affiches suisses et de faciliter l'accès aux collections publiques d'affiches en Suisse. Dans ce but, elle mandate la BN pour la gestion du Catalogue collectif suisse des affiches²⁰.

Le 3 juin 2016, la nouvelle association a organisé à l'Université de Bâle, dans le cadre du Pôle de recherche national (PRN) « Critique de l'image (eikones) », un colloque intitulé *Von Weltformat. Das Schweizer Plakat aus historischer und bildwissenschaftlicher Perspektive*.

Collection

Parmi les nouvelles acquisitions importantes, il convient de mentionner la *Tauschbibliothek Daniel Spoerri* et l'ensemble de la production de la maison d'édition lucernoise *Edizioni Periferia*²¹.

Nous avons fait de gros efforts pour cataloguer sommairement les nouvelles archives, parties ou compléments d'archives dès leur arrivée au CE et prendre les mesures conservatoires requises. En outre, les Archives fédérales des monuments historiques ont renforcé leur coopération avec les donateurs ; ces derniers ont beaucoup contribué au catalogage et au conditionnement de leurs documents. Ainsi, les documents déposés par ICOMOS Suisse en complément de ses archives nous ont été livrés prêts à l'entreposage.

Quatre projets en cours portent spécifiquement sur certains fonds ; la Fondation Graphica Helvetica soutient financièrement deux d'entre eux. Une bourse de recherche permet de cataloguer la collection historique des petits maîtres du Cabinet des estampes. Une sélection d'albums, de portfolios et de panoramas est numérisée et ses métadonnées sont remaniées conformément aux critères scientifiques actuels²².

Le traitement des Archives Daniel Spoerri a été un autre point fort de nos activités. Dans la phase de conception du projet, les documents déposés de 1996 à 2007 ont été examinés, classés, entreposés et répertoriés provisoirement dans HelveticArchives. La riche documentation des œuvres, dont la numérisation est maintenant achevée, les estampes originales et les affiches ont également été cataloguées et conditionnées. Une grande partie de ces archives a ainsi été organisée de façon homogène et est accessible pour la consultation.

Des questions de personnel ont retardé le projet « Les artistes et les livres (1880-2015). La Suisse comme plateforme culturelle », qui ne pourra être achevé qu'en 2017.

Utilisation

Le nombre d'utilisateurs actifs a diminué, passant de 601 en 2015 à 516 en 2016. Les consultations sur place ont aussi reculé (935 en 2015, 823 en 2016), après avoir été en croissance pendant plusieurs années.



Emile Cardinaux, Gotthard, Schweiz, env. 1914



François Hugo Alési, Gotthardbahn, Luzern – Mailand, Expresszüge in 6 Stunden, 1904

²⁰ www.nb.admin.ch/posters

²¹ Voir Acquisitions remarquables, p. 9

²² <https://www.helveticarchives.ch/detail.aspx?id=160780>

Archives littéraires suisses

En 2016, les Archives littéraires suisses ont célébré leur 25^e anniversaire. Cette année était placée sous le signe des avant-gardes. Fruit de trois ans de recherches, l'édition numérique de l'œuvre de Hermann Burger, *Lokalbericht*, est parue.

Collection

En 2016, le *Répertoire sommaire des fonds manuscrits conservés dans les bibliothèques et archives de Suisse* signalait 16 nouveaux fonds aux Archives littéraires suisses (ALS). En outre, 17 nouveaux inventaires ont été mis en ligne, portant le nombre total d'inventaires disponibles à 167 (150 en 2015).

Au cours de l'année sous revue, les ALS ont pu acquérir un nombre important d'archives d'auteurs francophones, celles de Jean-Marc Lovay, Michel Contat et Jean-Louis Kuffer. Les archives de deux importantes autrices suisses alémaniques, Ilma Rakusa et Margrit Baur, sont également venues enrichir les collections des ALS²³.

Utilisation

Le nombre d'utilisateurs actifs a légèrement diminué, passant de 911 en 2015 à 886 en 2016. Les demandes de renseignements et de recherches ont reculé presque dans la même proportion, de 3508 à 3380. En revanche, l'utilisation des cartons d'archives a augmenté, avec 2461 prêts en 2016 contre 2167 l'année précédente.

Les festivités marquant le 25^e anniversaire des ALS ont été placées sous le signe des avant-gardes. Elles se sont ouvertes le 3 février 2016 en présence de Peter Nobel, cofondateur des ALS, de Thomas Geiser, président de l'Association de soutien des ALS, et d'auteurs ayant confié leurs fonds aux ALS. Dans le cadre du thème de l'année, les ALS ont présenté l'exposition *DADA original* et proposé un cycle de sept conférences. Sandro Zanetti a ouvert ce cycle en traitant de la tension qui caractérise la relation entre archives et avant-garde. Au cours de l'année, neuf petites expositions ont en outre été montées par les ALS ; elles correspondaient, pour la plupart, aux thèmes traités dans les conférences. Les commémorations se sont closes le 18 novembre 2016 avec la *Journée des archives et nuit des auteurs*, consacrée à l'avant-garde contemporaine²⁴.

Le premier volume de l'édition commentée des œuvres d'Emmy Hennings, *Gefängnis – Das graue Haus – Das Haus im Schatten*, est paru en 2016, s'inscrivant ainsi fort à propos dans le thème de l'année du jubilé.

Le numéro 42 de la revue *Quarto* a été publié dans l'année sous revue, sous le titre *Graz sei Dank* ; Graz a en effet la réputation d'être la capitale secrète de la littérature de langue allemande. Ce cahier est notamment consacré aux relations entre écrivains suisses et autrichiens.

Un projet de recherche financé par le Fonds national suisse de la recherche scientifique a permis d'étudier et de publier, pour la première fois, le premier roman de Hermann Burger, *Lokalbericht*, jusqu'alors pratiquement inconnu. Parallèlement à la version imprimée de l'œuvre, les ALS ont publié une édition numérique en version bêta, fruit de trois ans de recherches menées en collaboration avec le *Cologne Center for eHumanities* de l'Université de Cologne. La version numérique offre des fonctions de visualisation et de recherche qui permettent de suivre d'un clic de souris la genèse du roman. Un commentaire éclaire en outre le contexte de l'écriture et les rapports entre ce premier roman et les œuvres ultérieures de l'auteur²⁵.



Alfred Kolleritsch et Felix Philipp Ingold, photo : Isolde Ohlbaum (in Quarto 42)



Une page d'un album de photos d'Urs Widmer : l'anniversaire de H. C. Artmann, avec l'épouse de Widmer, May Widmer (in Quarto 42)



Notes de E. Y. Meyer pour la préparation d'un voyage à Graz (in Quarto 42)

23 Voir Acquisitions remarquables, p. 10

24 Voir aussi Chronique, p. 5 ss.

25 <http://www.lokalbericht.ch/>

Phonothèque nationale suisse

La Phonothèque nationale suisse à Lugano (FN) fait partie de la Bibliothèque nationale suisse depuis le 1^{er} janvier 2016. Grâce aux importants efforts fournis, l'intégration a été une réussite sur les plans administratif, organisationnel et informatique.

Quelques chiffres

En 2016, la FN a acquis plus de 1500 nouveautés et le catalogue s'est enrichi de plus de 8000 entrées. Les visites sur le site www.fonoteca.ch – entièrement conçu comme un site adaptatif et conforme au standard html5 – ont connu une augmentation exceptionnelle, passant de 354 184 en 2015 à 1 220 029 en 2016.

Les consultations de la base de données ont triplé, passant de 2 millions en 2015 à presque 6 millions en 2016. En Suisse, 55 institutions partenaires abritent des postes de consultation de la Phonothèque nationale. Cela équivaut à une écoute moyenne, au total, de près de 3500 morceaux par mois.

Collection

Depuis cette année, les fonds et les collections de la FN sont progressivement catalogués selon la norme ISAD(G) puis publiés sur le site de la Phonothèque nationale.

De nombreux fonds et collections ont été acquis au cours de l'année 2016. Il convient de mentionner les fonds du chef d'orchestre Théo Loosli, du chansonnier Pierre Dudan et du studio d'enregistrement Lorelei.

Certaines collaborations ont été d'une importance particulière : avec la Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne pour le catalogage du fonds de la pianiste suisse d'origine roumaine Clara Haskil, et avec la Cinémathèque suisse pour la sauvegarde de précieuses interviews d'acteurs, de réalisateurs, de metteurs en scène et de techniciens conservées dans leurs archives.

Les projets « IMVOCS », « UNÏSONO » et « MULTI » se poursuivent.

Mise en valeur

En décembre 2016, le catalogue de la FN a été intégré à Sàmara, le portail des institutions culturelles établies dans le canton du Tessin.

L'exposition itinérante *tü-ta-too. L'oreille en voyage*, a fait halte en mars au Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont, puis posé ses valises au Musée gruérien de Bulle jusqu'à la fin janvier 2017. Dans les deux endroits, elle a reçu un très bon accueil de la part du public et de la presse. De nombreuses classes l'ont visitée et ont profité du programme didactique. L'exposition s'achèvera par une clôture symbolique à la BN à Berne, de mars à juin 2017.



Cylindres de cire avec enregistrements réalisés en direct, collection de l'Archive suisse des chansons populaires conservée aux archives de la Phonothèque nationale.

Photo : Matteo Notari



Tü-ta-too. L'oreille en voyage, détail de l'exposition.

Photo : Miriam Bolliger Cavaglieri

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Figures historiques, artistes contemporains, théâtre, peinture, débats et performances : 2016 a montré la richesse et la diversité de la programmation artistique au Centre Dürrenmatt Neuchâtel (CDN). Des partenariats fructueux ont été développés et de nouveaux formats d'événements inaugurés avec succès. Quatre publications ont vu le jour cette année.

L'exposition *Ionesco – Dürrenmatt. Peinture et théâtre* a montré les liens, notamment d'amitié, unissant ces deux grandes figures du théâtre de l'après-guerre, qui ont tous deux créé une œuvre graphique à la fois importante et méconnue. Pour l'exposition *Matières*, l'artiste français Jean-Christophe Norman a travaillé autour de l'œuvre autobiographique de Dürrenmatt. Son travail, centré sur l'écriture et la marche, se déploie à travers divers moyens d'expression. Le CDN a également collaboré avec le Jardin Botanique, institution voisine, en accueillant une installation de l'exposition *Land Art Neuchâtel*.

Le CDN a poursuivi sa politique de collaboration avec d'autres institutions et associations, par exemple avec le Deutsch Club pour l'organisation d'un cycle de projections de films et d'un débat. La performance *Bodyscape* a réuni des artistes internationaux pour une création pluridisciplinaire mêlant musique et danse. Des manifestations ont permis d'approfondir la réflexion autour de thèmes présents dans les expositions, notamment des tables rondes sous forme de *Salons Dürrenmatt*. Le CDN a accueilli la 7^e Académie d'été des Archives littéraires suisses, consacrée à l'avant-garde dans le domaine culturel. Le musée a participé à la Nuit des Musées et à la Journée des Musées et a poursuivi son partenariat avec le NEC en accueillant deux concerts.

De nouveaux formats d'événements ont été introduits en 2016 : la première édition d'*Un dimanche au CDN*, journée portes ouvertes au programme foisonnant et éclectique, a obtenu un grand succès. Une Fête de théâtre, organisée en collaboration avec le Programme de promotion de la culture colombienne en Suisse, a réuni visites commentées, discussions, musique et gastronomie. Le traditionnel concert de jazz du 1^{er} août a été couplé à une visite guidée de l'exposition en cours, remportant un record d'affluence. 2016 a également été l'année de la première participation du CDN aux *Journées européennes du patrimoine* par des visites conjointes avec le Jardin botanique, ce qui a attiré un public nombreux au Centre.

L'année a été prolifique au niveau des publications puisque quatre *Cahiers du CDN* ont paru en 2016 : *Friedrich Dürrenmatt, un Suisse universel. Son œuvre et son rayonnement, un regard synoptique* ; *Mes rencontres avec Friedrich Dürrenmatt* (de Bernhard Böschenstein) ; *Ionesco – Dürrenmatt. Explorations lithographiques* ; *Jean-Christophe Norman – Matières*.

L'année s'achève sur un bilan positif. Les nouveaux formats d'événements ont rencontré du succès en termes de visiteurs tout en favorisant l'accès au CDN à de nouveaux publics, notamment à la population neuchâteloise des 20–35 ans. En 2016, le musée a accueilli un total de 8244 visiteurs (2015 : 9387), ce qui constitue une fréquentation dans la moyenne. On peut relever la visite au cours de l'année du Conseil des Etats, accompagné du Conseiller fédéral Alain Berset, lors de sa sortie neuchâteloise.



Jean-Christophe Norman –
Matières,
2.10.2016–26.2.2017



*Ionesco – Dürrenmatt. Peinture
et théâtre*,
12.6.2016–11.9.2016



Un dimanche au CDN,
2016

Finances

Compte financier 2015/2016

En millions de CHF	Compte 2015	Budget 2016	Compte 2016	Différence Co16–Bu16
Dépenses de personnel	18,6	19,6	20,8	1,2
Biens et services	17,6	19,6	16,9	-2,7
Charges de fonctionnement	36,2	39,2	37,7	-1,5
Revenus de fonctionnement	0,3	0,3	0,8	0,5
Besoin de financement (crédits fédéraux)	35,9	38,9	36,9	-2,0
Taux de couverture des coûts	1 %	1 %	2 %	
Subvention Phonothèque nationale suisse	1,6	0	0	0,0

Le besoin de financement est inférieur de 2 millions à celui qui était budgété. Sur cette somme, les dépenses en moins se montent à 1,5 million de francs, et les revenus supplémentaires à 0,5 million. Du fait de l'intégration de la Phonothèque nationale à la BN, la subvention de 1,6 million de francs disparaît. En revanche, le besoin de financement augmente de 1 million de francs, et l'effectif du personnel passe de 126,0 à 145,7 équivalents plein temps. En 2016, les dépenses de personnel sont supérieures de 1,2 million de francs à celles prévues dans le budget. Cette charge supplémentaire a été plus que compensée par la diminution de 2,7 millions de francs dans le poste des biens et services.

Besoin de financement par produit 2014–2016

en millions de CHF	2014	2015	2016
Acquisitions	9,0	9,0	8,7
Catalogues	9,3	9,9	11,1
Conservation	7,0	6,4	6,8
Prêt	1,7	1,7	1,8
Conseil	2,7	2,8	2,9
Mise en valeur	6,4	6,4	6,4
	36,1	36,2	37,7

Durant les trois dernières années, les coûts pour l'ensemble des produits sont restés stables, à l'exception des catalogues, où ils ont passé de 9,3 millions de francs en 2014 à 11,1 millions en 2016. La raison principale en est l'intégration de la Phonothèque nationale en 2016.

Commission et Conseil de direction

Etat au 31.12.2016

Commission de la Bibliothèque nationale suisse²⁶

Président :

Peter Bieri

Ancien conseiller aux Etats, président de LITRA,
Service d'information pour les transports publics

Diego Hättenschwiler

Wikipédien et bibliothécaire scientifique

Christian Koller

Directeur des Archives sociales suisses, professeur titulaire
d'histoire contemporaine à l'Université de Zurich

Isabelle Kratz

Directrice de la bibliothèque de l'EPFL

Eliane Kurmann

Collaboratrice scientifique à infoclio.ch, doctorante
au Séminaire d'histoire de l'Université de Zurich

Jacques Scherrer

Secrétaire général de l'Association Suisse des Diffuseurs,
Editeurs et Libraires ASDEL

Gabi Schneider

Bibliothécaire scientifique à la Bibliothèque universitaire
de Bâle et swissuniversities, responsable de programme
adjointe SUK P-2

Marie-Jeanne Urech

Ecrivaine, vice-présidente d'Autrices et Auteurs
de Suisse AdS

Stefano Vassere

Directeur des bibliothèques cantonales et du système
bibliothéconomique du Tessin

Conseil de direction

Directrice :

Marie-Christine Doffey

Vice-directrice :

Elena Balzardi

Christian Aliverti

Responsable de la section Accès bibliographique

Hans-Dieter Amstutz

Responsable Marketing et communication

Miriam Kiener

Responsable de la section Collection générale

Hansueli Locher

Responsable de la section Services en ligne

Matthias Nepfer

Responsable Innovation et management de l'information

André Page

Responsable de la section Conservation

Pio Pellizzari

Responsable de la section Phonothèque nationale

Liliane Regamey

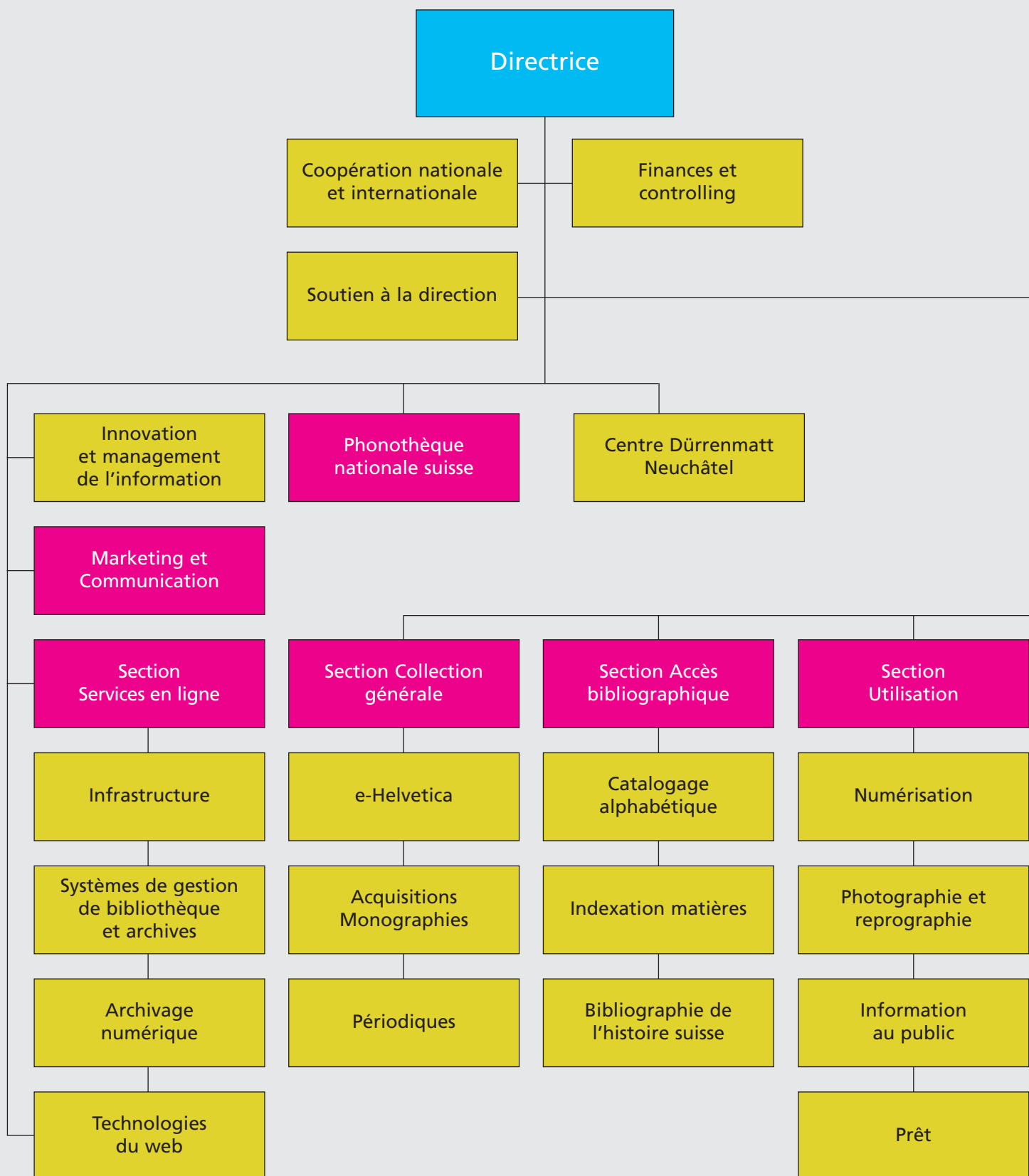
Responsable de la section Utilisation

Agnes Weibel

Responsable Finances et controlling

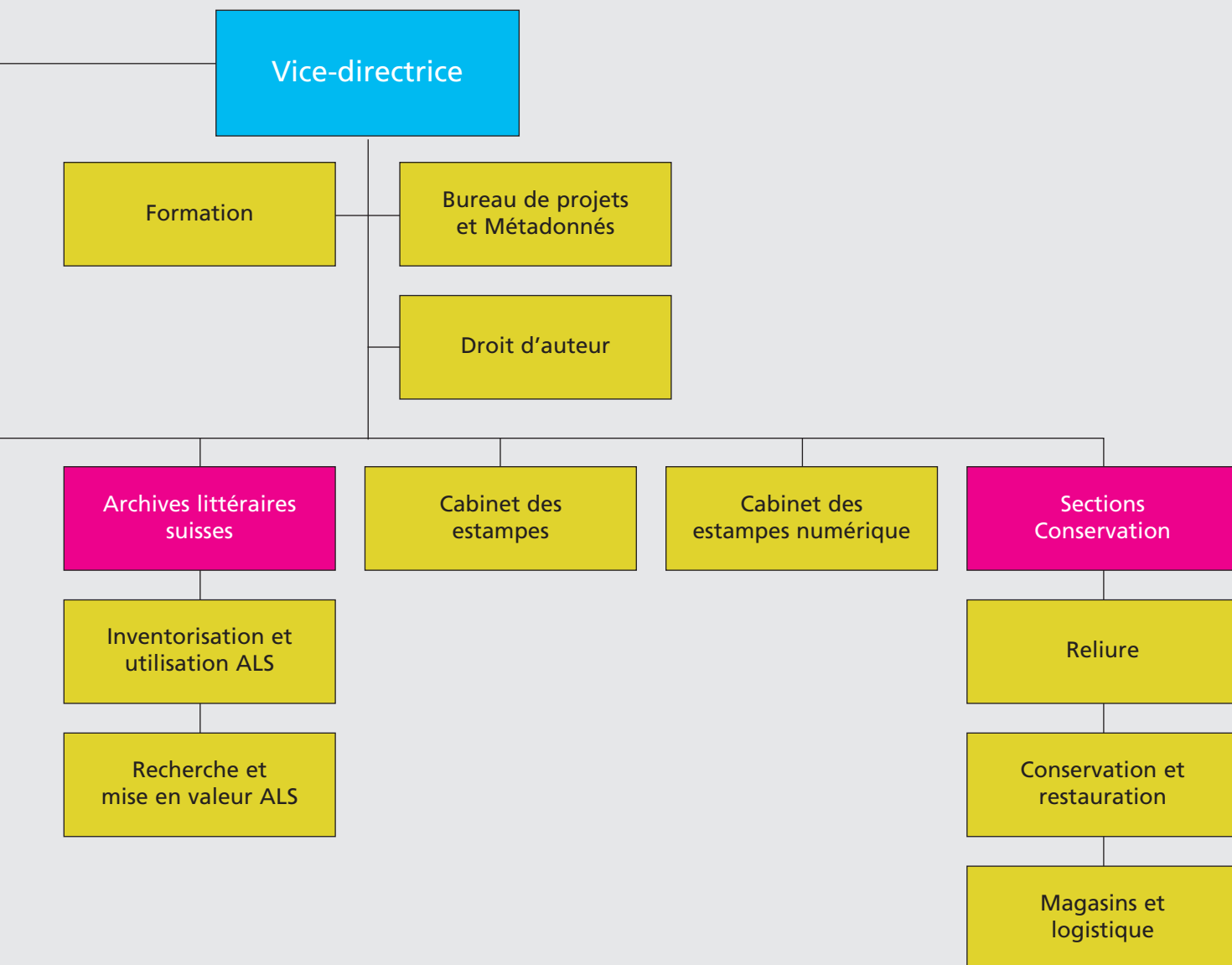
Irmgard Wirtz Eybl

Responsable de la section Archives littéraires suisses



Organigramme Bibliothèque nationale suisse BN

Etat au 31.12.2016



Remerciements

Nous remercions les institutions suivantes pour les contributions financières importantes qu'elles ont apportées aux projets et activités de la BN :

Association de soutien du Centre Dürrenmatt Neuchâtel (ACDN)
Cantone Ticino
Fondation Charlotte Kerr Dürrenmatt
Fondation Christoph Geiser
Città di Lugano
Fondation Hans Wilsdorf
Loterie romande
Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS)
Fondation Graphica Helvetica
Association de soutien des Archives littéraires suisses
Ville de Neuchâtel

Impressum

Bibliothèque nationale suisse 103^e rapport annuel 2016

Edition, texte, rédaction

Bibliothèque nationale suisse

Textes et rédaction

Collaboratrices et collaborateurs
de la Bibliothèque nationale suisse
(Hans-Dieter Amstutz, Yasmine Keles,
Duc-Hanh Luong, Matteo Notari)

Traductions allemande, française et italienne

Services linguistiques de l'Office fédéral de
la culture (Rachel Aubry, Jean-Paul Clerc,
Verena Latscha, Flavia Molinari, Monica Nolli)

Traduction anglaise

Geoffrey Spearing

Couverture

Gerhard Blättler, Berne

Graphisme

jaDesign, Berne

Composition

Marlyse Baumgartner, Bex

Photographies (sauf indication contraire)

Collaboratrices et collaborateurs de la
Bibliothèque nationale suisse (Nuria Marti,
Alena Wenger, Fabian Scherler, Simon
Schmid)



Tirage en allemand : 650 | Tirage en français : 300 | Tirage en italien : 250

La version anglaise est parue en ligne et peut être consultée à l'adresse suivante : www.nb.admin.ch/annual_report

Imprimé sur papier sans acide | Berne, mai 2017

ISSN 1662-145X (éd. imprimée) | ISSN 1662-5455 (éd. en ligne)



Images du souper de la conférence iPRES du 4 octobre 2016 à l'Hôtel du gouvernement de Berne.



17.12.1915

Moderner Autoren-Abend
Zunftthaus zur
Zimmerleuten, Zürich

Juli 1916

Moderne Literarische
Cabaret-Abende
Tournée Innerschweiz

Rudolf
Anders

5.2.1916

Eröffnung
«Künstlerkneipe Voltaire»
«Meierei»,
Spiegelgasse 1, Zürich

29.3.1917

Feier zur Eröffnung der
Galerie Dada,
Paradeplatz, Zürich

Albert
Ehren-
stein

28.2./9.3.1916

Lesung aus
«Das Leben des Menschen»
von Leonid Andrejew
«Meierei»,
Spiegelgasse 1, Zürich

17.3–
7.4.1917

Sturm-Ausstellung mit
Werken von Kandinsky,
Paul Klee, Carl Mense u.a.
Galerie Dada,
Paradeplatz, Zürich

Riesa
Helm

31.5.1916

Grosse Soirée der
Künstlergesellschaft
Voltaire mit Präsentation
der Zeitschrift
«Cabaret Voltaire»
«Meierei»,
Spiegelgasse 1, Zürich

14.4.1917

2. Dada-Soirée
(Sturm-Soirée)
Galerie Dada,
Paradeplatz, Zürich

23.6.1916

Lesung von Lautgedichten
in kubistischem Kostüm
«Meierei»,
Spiegelgasse 1, Zürich

28.4.1917

3. Dada-Soirée
(Abend Neuer Kunst)
Galerie Dada,
Paradeplatz, Zürich

Marcel
Janco

14.7.1916

I. Dada-Abend
Zunftthaus zur Waag, Zürich

12.5.1917

4. Dada-Soirée
(Abend Alte und Neue Kunst)
Galerie Dada,
Paradeplatz, Zürich

Suzanne
Perrottet

DADAGRAMME: Installation murale dans le cadre de l'exposition «DADA original», qui s'est tenue du 7 mars au 28 mai 2016
Représentation visuelle des personnes qui ont participé à une ou plusieurs des douze manifestations légendaires.